



高位截瘫后出版600余万字著译作 张治仙：轮椅上的达观人生

文/海南日报记者 刘梦晓

“一旦心海枯竭，锐气便被冰雪覆盖，玩世不恭、自暴自弃油然而生，即便年方二十，实已垂垂老矣；然则只要虚怀若谷，让喜悦、达观、仁爱充盈其间，你就有望在八十高龄告别尘寰时仍觉年轻。”这是德国作家塞缪尔·厄尔曼的散文《青春》一文的节选。近日，在中国热带农业科学研究院信息研究所副教授张治仙的新书《两院仙藤——张治仙回忆录》的发布会上，85岁的张治仙和读者分享了这篇散文。

《青春》是张治仙最喜欢的散文之一。于她而言，散文里所反映出的生活态度，正是她面对跌宕起伏人生的真实写照：她在最意气风发的年岁来到海南，发生意外导致高位截瘫，经历病痛、挫败、低谷，但最终仍以奋进、乐观、豁达之心，创造了生命奇迹。



2005年，张治仙（中）和硕士毕业生合影。

花样年华遭遇重创

在中国热带农业科学研究院，张治仙是家喻户晓的人物。她是中国热科院“建院55周年突出贡献奖”得主之一、全国“三八”红旗手标兵获得者，译著有《椰子》《油梨》等，与人合著《印度椰子多层次栽培》《椰子湿滑加工工艺》等，共计出版发表600余万字。

令人惊叹的是，如此巨大的工程，是张治仙在高位截瘫之后完成的。

张治仙常常开玩笑，说自己是名副其实的“80后”，人生的进度条快走到结尾了，她对年轻时候的记忆反而更清晰。

张治仙回忆说，她本是一个山区土生土长的山妹子，下河洗衣、上山砍柴，从小走惯了九曲十八弯的山路。十几岁上高中时离家三、四百里路，还要翻越一座崎岖峻峭的大山，来来去去，她靠的全都是双脚。“很多男生都走累了，我仍然精神抖擞，干劲十足。现在看来，我不服输的那股劲那时候就有。”

1958年，毕业于湖南农业大学的张治仙被分配到中国热带农业科学院工作。参加工作第二年，院里组建椰子科研组，这是国内首次将椰子作为油料作物进行研究。

26岁的张治仙出任椰子科研组组长。当时国内对椰子的研究还是一片空白，张治仙也不知从何入手，但是一想到自己是唯一的农科大学生，内心强大的责任感就油然而生，她硬着头皮开始从事椰子研究。

为了研究椰子，张治仙带领一位中专生和五名工人，来到文昌东郊。她和同事白天奔波在文昌东郊的椰林里，爬上高高的椰子树观察开花授粉的情况，晚上为其他成员上文化课，经常是12点才能结束。那时文昌较为干旱缺水，用水都要等水池蓄水，为了不跟老百姓抢水，张治仙的团队总是12点之后才去洗澡。不仅生活用水困难，平时伙食也只有稀饭地瓜，但是张治仙说：“那时候，我们年轻着呢，一想到为国家作贡献，吃不饱也可以卖力干活。”

然而，天有不测风云。有一天，张治仙骑坐在椰子树叶柄上认真观察椰花的生物习性时，叶柄突然断裂，她从椰子树上摔下，背部摔在一

块坚硬的椰壳上。经过抢救，花样年华的姑娘命是保住了，却再也站不起来了，七个月的治疗后，医生诊断为无法医治的高位截瘫。

病榻之上奋斗不止

如今回忆起当年的痛苦，张治仙已然坦然面对，但当时于年轻的她而言，这场飞来横祸几乎摧毁了她的意志：“健全人不费吹灰之力的事，如躺着翻身、坐起来、站立行走，对于我，都成了不可克服的困难。我的内心苦闷烦乱，万分痛苦。有时甚至想，这样活着还不如去死，死是一种解脱，一了百了。”

倘若当时张治仙真的寻求了“解脱”，便不会有后来与命运抗争了一个甲子的伟大。

张治仙从小便酷爱文学，熟读《钢铁是怎样炼成的》等著作。文学的力量，在她迷惘的时候给了她前进的方向。张治仙躺在床上反复思考，虽然自己是个重度伤残员，但是日子还得过，退缩不是出路，惟有奋勇向前。

张治仙学过7年俄语，已有较高的水平，但苦于俄语方面的热带作物文献太少，基本派不上用场。相关的科技文献多是英文版，于是，张治仙在病榻上自学起英文来。

当时同室的病友目睹张治仙学得满头大汗，都善意地劝她：“你这是工伤，就是不工作，国家也会养你一辈子，何必自讨苦吃。”张治仙知道即便自己偃旗息鼓，也不会有人责怪她，可她说：“我才26岁，人生才刚起步，还有几十年，国家培养一个大学生不容易，而我对这样的工作早已心驰神往，再怎么也不能因为身有残疾就退缩。”

后来，为了做相关的信息研究和翻译工作，张治仙又学了日文。从外国文献中寻找国内急需的资料，译成中文。

通过埋头苦读、坚持不懈的学习，她先后翻译推介了稀有豆类作物翼豆和稀有果树作物油梨，写成《叶片蛋白质的开发与利用》《国外文献综述》《油梨》等著作，其中包括业余时间翻译完成的《椰子》一书。其中论文《叶片蛋白质的开发与利用》还被科教兴国系列丛书选中并编入其中。

谈起为什么能几十年如一日，坐在轮椅上执着地做这份文献研究和翻译工作，张治仙不假思索地说：“走出痛苦的最好办法就是转移注意力，而我选择的就是忘我地工作。工作使人有目标，把自身的才能贡献给国家，才能享受到人生最大的快乐。所以，我一如既往地坚持了下来。”

苦难练就达观

千年之前，北宋大文豪苏东坡谪居儋州，从“九死南荒吾不恨，兹游奇绝冠平生”的感慨，上升到“他年谁作舆地志，海南万里真吾乡”的境界。短短三年，他就将儋州诗化成“诗乡歌海”。在儋州生活了60多年，张治仙无疑也受益于这人杰地灵的宝岛之气。

张治仙在研究中不断取得成就，在生活里，她也渐渐习惯了轮椅上的生活。在灰暗的逆流里，她变得阳光起来。和植物打交道，让

她重拾细腻丰富的心思。平日里，她常去海南热带植物园。园里的情侣树，让她想起舒婷的诗作《致橡树》中的意境，“根紧握在地下，叶相触在云里”，如果它们中的谁先死去，另一方也不能存活，她感叹于这样悲壮的痴情。

张治仙亦是一位“赶时髦”的老人，她一直关注着这个变换和发展的世界。虽然由于身体原因一直没有使用电脑，但当QQ和微信等取代了很多传统的交流方式时，她也不甘落后，用起了微信，还时常发朋友圈记录对生活的感悟。

张治仙的人生经历，是一部苦难史，同样是一部励志传奇。为此，有多位好友鼓励她写自传，其中就有与她相识20年的忘年交章之乐。13年前，张治仙决定将自己坎坷的一生写成文字。然而写到四万多字时，由于身体不支，她把剩余的工作交给了章之乐，才完成了这本《两院仙藤——张治仙回忆录》。

在《两院仙藤——张治仙回忆录》一书中，张治仙回顾自己的经历，字里行间虽书写着对命运的无奈，却又流露着达观的人生态度和报效祖国的壮志豪情。她有坚定的人生信条，亦认为吃亏是福，她有对生活细腻的感悟，亦对国家和民族抱有无限希望。

她认为人的一生要有所追求，她对年轻科研人员有几点建议：一是读书很重要，要不停地学习；二是心态很重要，不要太在意荣誉，要更在意自己的实际能力；三是要有坚强的品格；四是为人民服务的信念不能变。

她爽朗地笑着，这从容、真挚的笑容，是经过命运磨砺后的不屈，亦是她和苦难相伴大半个人生后的淡然。■



经历重大挫折后的张治仙还能保持乐观豁达。



丈夫在搀扶张治仙下轮椅。

(本版照片均由受访者提供)